

Pytania i Odpowiedzi : Przetarg EU/36/TT/ZZ/2025

26 sierpnia 2025 r; 05 września 2025; 22 września 2025

1. Czy Zamawiający dopuszcza maksymalną wysokość ciągnika terminalowego 3,23 m ?

BCT: Tak Akceptuje

2.Czy Zamawiający dopuszcza maksymalny promień zawracania 7,2 m ?

BCT: Tak Akceptuje

3.Czy Zamawiający dopuszcza minimalną wysokość podnoszenia siodła 795 mm ?

BCT: Tak Akceptuje

4.Dla pkt. 2.8.3 czy Zamawiający dopuszcza przy pełnym obciążeniu czas podnoszenia siodła z najniższego do najwyższego położenia nie dłuższy niż 11 sekund , mierzony przy stojącym ciągniku na biegu neutralnym ?

BCT: Tak Akceptuje

5 .Dla 2.9.9 czy Zamawiający dopuszcza lustro boczne o widoczności 360x175 które również zapewnia wyraźny widok po obu stronach podłączonej przyczepy terminalowej ?

BCT: Tak Akceptuje

6.Dla 2.9.6 czy Zamawiający dopuszcza brak osłony przeciwsłonecznej w oknie po prawej stronie fotela kierowcy ?

BCT: Tak Akceptuje

7.Dla 2.9.11 czy Zamawiający dopuszcza brak tachometru ? Nie jest on wymagany z uwagi na brak rejestracji i poruszania się po drogach publicznych.

BCT: Tak Akceptuje

8.Dla 2.9.11 czy Zamawiający dopuszcza brak kontrolki informującej o zbliżającym się serwisie ? Nie jest ona wymaga z uwagi na informacje pojawiające się dzięki telematyce pojazdu w portalu dla Klienta.

BCT: Tak Akceptuje

9.Dla 2.9.11 czy Zamawiający dopuszcza brak kontrolki i przetącnika dla napędu 4x4 z uwagi na napęd 4x2 w przedmiocie Zamówienia ?

BCT: Tak Akceptuje

10. Dla 2.9.11 czy Zamawiający dopuszcza rozwiązanie w którym zamiast blokady przetącnika podnoszenia sprzęgu siodłowego, Sprzedawca dostarczy przetącnik podnoszenia sprzęgu siodłowego z funkcją „Neutral” ?

BCT: Tak Akceptuje

11. Czy Zamawiający dopuszcza brak możliwości kontroli PTO za pomocą przełącznika ?
Pompa hydrauliczna zamontowana do przystawki odbioru mocy jest sterowana automatycznie za pomocą przełącznika podnoszenia sprzęgu siodłowego.

BCT: Tak Akceptuje

12. Dla 2.10.3 czy Zamawiający dopuszcza aby zamiast przycisku resetowania, znajdującego się poza kabiną operatora, umożliwiającego ponowne uruchomienie silnika w celu rozwiązania problemu, Sprzedawca dostarczy główny wyłącznik zasilania, znajdujący się poza kabiną operatora umożliwiający ponowne uruchomienie silnika w celu rozwiązania problemu ?

BCT: Tak Akceptuje

13. Dla 2.12.1 czy Zamawiający dopuszcza automatyczną skrzynię biegów z przetwornikiem momentu obrotowego zapewniający co najmniej 5 biegów „do przodu” i 1 bieg „do tyłu” ?

BCT: Tak Akceptuje

14. Dla 2.13.1 czy Zamawiający dopuszcza resory paraboliczne przedniej osi ?

BCT: Tak Akceptuje

15. Dla 2.15.4 czy Zamawiający dopuszcza żółte i czerwone elastyczne przewody „Susie” ?

BCT: Tak Akceptuje

16. Dla 2.15.5 czy Zamawiający dopuszcza lokalizację pomocniczego podłączenia powietrza z boku ciągnika? Np. pod stopniem wejściowym ?

BCT: Tak Akceptuje

17. Dla 2.16.5 czy Zamawiający dopuszcza rozwiązanie aby wysokość siodła po całkowitym opuszczeniu nie przekraczała 1190 mm ? Wynika to z zastosowanego ogumienia oraz rodzaju siłowników dla wymagań Zamawiającego.

BCT: Tak Akceptuje

18. Dla 2.19.1 czy Zamawiający dopuszcza urządzenia holownicze z przodu i z tyłu zaprojektowane do holowania przyczep lub taboru kolejowego o masie całkowitej do 8 000 kg i wyposażone w sworznie holownicze ?

BCT: Tak Akceptuje

19. W pkt 4.2.1. czy Zamawiający dopuszcza połączony system (sterowanie i podnoszenie) z zaworem priorytetowym ?

BCT: Tak Akceptuje

20. Dla 5.1.3 czy Zamawiający dopuszcza aby rama (podłużnice) była w kolorze seryjnym srebrnym (ocynk) a zderzak przedni oraz osłony boczne w kolorze RAL 9017 ?

BCT: Tak Akceptuje

21. Czy Zamawiający dopuszcza logo producenta na przedniej części kabiny ?

BCT: Tak Akceptuje

22. Czy Zamawiający dopuszcza aby czas reakcji serwisu Dostawcy na zgłoszenie Zamawiającego nie przekraczał 48 h nie wliczając w to sobót i niedziel oraz dni ustawowo wolnych od pracy ?

BCT: Nie akceptujemy w kwestii reakcji na zgłoszenia

23. Czy Zamawiający dopuszcza brak malowania felg kół w kolorze RAL 9016 ? W to miejsce czy Zamawiający dopuszcza felgi kół dostarczone w standardowym srebrnym kolorze ?

BCT: Tak Akceptuje

24. Ile Zamawiający przewiduje rocznie motogodzin pracy dla ciągników terminalowych?

BCT: Średnio 3000 mth

25. Co Zamawiający rozumie jako „active tilt boom system” ?

BCT: Możliwość pracy ciągników terminalowych z gęsią szyją.

26. W pkt 8.2 czy Zamawiający dopuszcza rozwiązanie w którym fabrycznym urządzeniem diagnostycznym do komunikacji z modułami ECM oraz TCM jest panel kontrolny zamontowany w kabinie kierowcy. Posiada on pierwszy i drugi stopień diagnostyki umożliwiający diagnostykę wspomnianych modułów i jest to fabryczne rozwiązanie producenta.

BCT: Tak Akceptuje

27. Dla 4.1.1 lit. a, 4.1.2 lit. b, 4.1.3 lit. b – czy zamawiający dopuszcza sytuację, w której wykonawca rezygnuje z zaliczek, tym samym nie ustanawia gwarancji bankowej zapłaty zaliczki, jaka wówczas będzie procedura, czy będzie to oznaczało naruszenie warunków umowy przez sprzedającego i czy wymagać to będzie zmiany umowy, czy też wystarczy jednostronne oświadczenie sprzedającego na piśmie podpisane przez osoby uprawnione do reprezentacji?

BCT : Nie dopuszcza się zmian w par. 4 umowy. Wymagana jest zaliczka i gwarancja bankowa ze względu na współfinansowanie przez UE.

28. Dla 4.1.4 i 14.5. – czy zabezpieczenie gwarancyjne jest zabezpieczeniem należytego wykonania umowy czy dodatkowym, niezależnym od zabezpieczenia należytego wykonania umowy zabezpieczeniem na rzecz kupującego, o którym mowa w SIWZ pkt XX. pt.
WYMAGANIA DOTYCZĄCE ZABEZPIECZENIA NALEŻYTEGO WYKONANIA UMOWY?

BCT : Zabezpieczenie należytego wykonania umowy dotyczy okresu po odbiorze sprzętu przez kupującego. Jest to niezbędny warunek umożliwiający wypłatę ostatniej raty z par. 4 dot. płatności. Zabezpieczenie gwarancyjne dot. zaliczek jest niezależne od powyższego i chroni Kupującego na wypadek braku realizacji dostawy.

29.. Dla 8.6 – w jakim celu sprzedający ma przenieść prawa autorskie i jakie do egzemplarza dokumentacji, czy kupujący ma zamiar dokonywać zmian w egzemplarzu tej dokumentacji, czy też miał na myśli przeniesienie prawa własności nośników, na których utrwalona została dokumentacja, w szczególności w sytuacji gdy zmian w dokumentacji, zgodnie z pkt dokonuje Sprzedający?

BCT: Dot. tylko własności nośników, a nie zmian w dokumentacji technicznej.

30.Dla 116.3 oraz 13.1 – gdzie znajduje się załącznik (bez oznaczenia numeru) według którego winny być przeprowadzane się testy odbioru, jak również kto je określa- sprzedający czy kupujący? W liście załączników również brak tego załącznika. Ponadto prosimy o doprecyzowanie, czy sprzedający ma pokryć również koszty takie jak: przeloty, pobyt, wyżywienie itp. osoby reprezentującej kupującego podczas testów, o których mowa w pkt 116.3?

BCT: Listę kontrolną akceptacji urządzenia powinien przygotować sprzedający. Wszelkie koszty dot. danej umowy pokrywa Dostawca.

31.W pkt 14.5. wzoru umowy ramowej wskazano, że „Dla zabezpieczenia ewentualnych roszczeń Kupującego z tytułu nienależytego wykonania umowy, w tym kar umownych, lub niewykonania napraw gwarancyjnych Sprzedawca przedłoży do dnia zawarcia umowy zabezpieczenie w formie nieodwołalnej, bezwarunkowej i płatnej na pierwsze żądanie, gwarancji bankowej lub ubezpieczeniowej, ważne przez cały okres obowiązywania umowy oraz okres gwarancji na kwotę 10% Całkowitej Ceny Zakupu.”, a więc wskazano, że zabezpieczenie to należy wnieść w formie gwarancji bankowej lub ubezpieczeniowej, natomiast w SIWZ pkt XX. pt. WYMAGANIA DOTYCZACE ZABEZPIECZENIA NALEŻYTEGO WYKONANIA UMOWY – w pkt 3 jako formy wniesienia zabezpieczenia wskazano: „Zabezpieczenie może być wnoszone według wyboru Wykonawcy w jednej lub w kilku następujących formach: a. pieniądzu; poręczeniach bankowych lub poręczeniach spółdzielczej kasy oszczędnościowo-kredytowej, z tym, że zobowiązanie kasy jest zawsze zobowiązaniem pieniężnym; b. gwarancjach bankowych; c. gwarancjach ubezpieczeniowych; d. poręczeniach udzielanych przez podmioty, o których mowa w art. 6b ust. 5 pkt 2 ustawy z dnia 9 listopada 2000 r. o utworzeniu Polskiej Agencji Rozwoju Przedsiębiorczości.”, co oznacza, że postanowienia te są niespójne, czy Zamawiający może usunąć ten brak spójności w tym dokumentach?

BCT : Punkty dot. Zabezpieczenia Należytego Wykonania Umowy są jak najbardziej spójne . Zapis w SIWZ w pkt. XX wskazuje, że dopiero wybrany Wykonawca podejmie decyzję o formie złożenia takiego zabezpieczenia ; w drafcie Umowie BCT wskazuje na dwie najczęściej stosowane formy składanych zabezpieczeń przez wybranych Dostawców .

32. We wzorze gwarancji zwrotu zaliczki – załącznik 1 prosimy o wyjaśnienie jakie rysunki Zamawiający ma na myśli, ponadto prosimy o prawidłowe wskazanie godziny, do której mają być składane wszystkie roszczenia przez kupującego, albowiem obecnie wzór zawiera zapis: „przed godziną 16:00”, co powoduje, że nie jest prawidłowo wskazana data, po której gwarancja zwrotu zaliczki staje się nieważna.

BCT : W języku angielskim w punkcie dot. finansów słowo „drawing” oznacza ciągnięcia, czyli wypłatę częściową lub całkowitą kwoty gwarancyjnej przez Beneficjenta gwarancji.

/Jest to błąd tłumaczenia/.

Zapis dot. godz. 16.00 oznacza w praktyce „do końca dnia roboczego”, w którym pracują banki.

33. Czy Zamawiający dla zabezpieczenia ewentualnych roszczeń Kupującego z tytułu nienależytego wykonania umowy, w tym kar umownych, lub niewykonania napraw gwarancyjnych przez Sprzedawcę który ma przedłożyć do dnia zawarcia umowy zabezpieczenie w formie nieodwołalnej, bezwarunkowej i płatnej na pierwsze żądanie, gwarancji bankowej lub ubezpieczeniowej, ważne przez cały okres obowiązywania umowy oraz okres gwarancji na kwotę 5 % Całkowitej Ceny Zakupu ?

BCT : Zabezpieczenie należytego wykonania umowy dotyczy okresu po odbiorze sprzętu przez kupującego na czas gwarancji przedstawionej przez oferenta w wysokości 10% wartości umowy.

34. W przypadku gdy producent nie posiada rozwiązania z aktywnym (hydraulicznym) mechanizmem przechylania sprzęgu siodłowego przy pracy z gęsią szyją, czy Zamawiający dopuszcza rozwiązanie z **mechanizmem przechylania sprzęgu siodłowego z „gooseneck support”**, zapewniającego również bezpieczną pracę dla operacji z użyciem gęsiej szyi (gooseneck) bez przycisku blokowania sprzęgu oraz kontrolki ostrzegawczej ?

BCT: Akceptuje proponowane rozwiązanie

35. Czy Zamawiający dopuszcza umiejscowienie przełącznika zmiany biegów po lewej stronie kolumny kierownicy?

BCT: Nie akceptuje umiejscowienia przełącznika zmiany biegów po lewej stronie kolumny kierownicy.

Pytania i Odpowiedzi Przetarg EU /TT /36/2025
Questions and Answers EU/TT/36/2025

8.SIWZ TT EU 36 2025 Załącznik 4 Ramowy Wzór Umowy docx

No	Proposed Change	Comment	BCT Comments and answers	BCT Komentarze i Odpowiedzi
1	The Buyer is entitled to charge a contractual penalty for delay in the delivery of the Products. The amount of the contractual penalty will be 0.3% of the Total Purchase Price of the delayed Product for each full week of delay. The total amount of such contractual penalty for the Equipment shall in no event exceed 540% of the Total Purchase Price for the Products delivered late. The payment of the contractual penalty is the Seller's sole liability and the Buyer's sole remedy for delivery delay does not exclude the Buyer's right to pursue supplementary claims from the Seller on general terms ; however, it does not release the Seller from the obligation to complete and deliver the Products or from any other obligation under the Agreement.	Liquidated damages shall be available for the delayed products only, not for the whole delivery. LDs shall be Supplier's sole liability for delivery delays as per standard contracting practice.	BCT - cannot accept proposed change due to the fact the project is subject to EU financing	BCT – nie może zaakceptować proponowanej zmiany ze względu na fakt, że projekt podlega finansowaniu ze środków UE.
2	The ownership of the Equipment and the Technical Documentation related thereto will be transferred to the Buyer at the time of Acceptance Collection of the Equipment. The risk of loss or damage to the Equipment and the Technical Documentation related thereto is transferred to the Buyer at the time of Acceptance of the Equipment by the buyer and TDT /if required/.	"Collection" is not a defined term. Propose to transfer ownership at the time of Acceptance.	Change acceptable. Trailers are subject official (TDT) acceptance we could not accept deletion	Zmiana dopuszczalna. Przyczepy podlegają rejestracji w TDT. BCT nie może zaakceptować usunięcia.
3	The Seller agrees to provide insurance coverage against all types of risk during the production, transport and assembly of the Equipment until Acceptance the Buyer and TDT Collection /if required/.	Please see above. Risk shall transfer at the time of Acceptance, since from that point onward BCT is required to insure the equipment.	Change to "acceptance" is acceptable. Trailers are subject official (TDT) acceptance BCT could not accept deletion	Zmiana na „akceptacji” jest dopuszczalna. Przyczepy podlegają rejestracji w TDT.. BCT nie może zaakceptować usunięcia.
4	The parties agree that all Technical Documentation will be provided by the Seller in English and Polish. The Seller retains all intellectual property rights to the Technical Documentation, and licenses to the Buyer the fully paid, non-exclusive rights to use the Technical Documentation for the operation and maintenance of the Products at the Site transfers the copyright to the copy of the documentation to the Buyer.	Supplier will not transfer ownership of the Technical Documentation, but will provide licence to use it for the operation and maintenance of the products.	Proposed wording: The parties agree that all Technical Documentation will be provided by the Seller in English and Polish. The Seller retains all intellectual property rights to the Technical Documentation, and licenses to the Buyer the fully paid, non-exclusive rights to use the Technical Documentation for the operation and maintenance of the Products within Buyer's organization.	Proponowane brzmienie: Strony zgadzają się, że cała Dokumentacja Techniczna zostanie dostarczona przez Sprzedawcę w języku angielskim i polskim. Sprzedawca zachowuje wszelkie prawa własności intelektualnej do Dokumentacji Technicznej i udziela Kupującemu w pełni opłaconej, licencji niewyłącznej obejmującej prawo do korzystania z Dokumentacji Technicznej w celu obsługi i konserwacji Produktów w ramach organizacji Kupującego.
5	You may request in writing that the design, drawings, and specifications of the Products be made in writing. As soon as reasonably practicable upon receipt of such requests, the Seller shall inform the Buyer in writing which, if any, of the changes it may accept and what amendments, if any, may be necessary as a result of such changes to the terms and conditions of sale contained in this Agreement, including, but not limited to, changes to the price and delivery schedule. If the proposed changes are accepted in writing by the Buyer, then the Seller will make the requested changes to the Products; otherwise, the Seller is not obliged to make any changes.	This sentence does not make sense, please clarify.	Correct translation to English: The Buyer may request in writing that the design, drawings, and specifications of the Products be made in writing. As soon as reasonably practicable upon receipt of such requests, the Seller shall inform the Buyer in writing which, if any, of the changes it may accept and what amendments, if any, may be necessary as a result of such changes to the terms and conditions of sale contained in this Agreement, including, but not limited to, changes to the price and delivery schedule. If the proposed changes are accepted in writing by the Buyer, then the Seller will make the requested changes to the Products; otherwise, the Seller is not obliged to make any changes.	Poprawne tłumaczenie na język angielski: Kupujący może zażądać na piśmie, aby projekt, rysunki i specyfikacje Produktów zostały sporządzone w formie pisemnej. Niezwłocznie po otrzymaniu takich żądań, Sprzedawca poinformuje Kupującego na piśmie, jakie zmiany (jeśli w ogóle) może zaakceptować oraz jakie ewentualne zmiany mogą być konieczne w wyniku takich zmian warunków sprzedaży zawartych w niniejszej Umowie, w tym między innymi zmiany ceny i harmonogramu dostaw. Jeżeli proponowane zmiany zostaną zaakceptowane na piśmie przez Kupującego, Sprzedawca wprowadzi żądane zmiany w Produktach; w przeciwnym razie Sprzedawca nie jest zobowiązany do wprowadzania żadnych zmian.

uszczegółowienie 03.09.2025	BCT Odpowiedź	BCT Answers
W odpowiedziach pojawia się sformułowanie trailers/naczepy przy dopuszczeniu TDT - czy to nie jest błąd?	Tak, to jest błąd piśmienniczy	Yes, it's a typographical error

12 Any dispute arising out of or in connection with this Agreement shall be resolved in accordance with the Arbitration Rules of the Court of Arbitration at the Polish Chamber of Commerce in Warsaw by one or more arbitrators appointed in accordance with the aforementioned rules. The arbitration will take place in Warsaw, Poland. The language of the arbitration proceedings shall be English Polish. The Parties agree that the decision made in the arbitration proceedings shall be binding on both Parties.	Supplier agrees to arbitration in Poland, but the language of the proceedings and materials shall be English.	Change acceptable	Zmiana dopuszczalna
--	--	--------------------------	----------------------------

13	Please kindly extend offer deadline date till 10.10.2025 - technical specification is under deep analysis and due its demanding content it will take more time to present clarification questions to RCT. Thank you in advance.		For RCT decision	BCT wyraża zgodę na przedłużenie terminu do 26 września 2025 r.
----	---	--	------------------	---

	9. Załącznik 5 Specyfikacja Techniczna SIWZ TT EU_36_2025	
--	---	--

Capacity, other features and model choice: As our company is manufacturing different models of terminal tractors with rear wheel drive (4x2) please kindly indicate. Model A. - can handle up to 36.000 kg 5th wheel vertical load including 430 mm boom lift, but has no active 5th wheel tilt as its standard mechanical tilt type for trailer operations. Also from main features it has a 6+1 (fwd/rev) transmission. No rotating seat but possible to have Extra hinged seat in cab for the instructor. Model B. - can handle up to 32.000 kg 5th wheel vertical load including 1.000 mm boom lift and hydraulic active 5th wheel tilt. Also from main features it has a 4+4 (fwd/rev) transmission + reducer low/high speed range (in practice 8+8 gears). Possible to have 180 degrees turning operator's seat but due to above no Extra hinged seat in cab for the instructor. Further eventual clarification questions depend on the choice between models A. and B. above.	BCT: Please comply with the technical specification conditions.	Tłumaczenie Udzwign, inne funkcje i wybr modelu: Poniewaz nasza firma produkuje rone modele ciagnikow terminalowych z napadem na tylne kola (4x2) uprzejmie prosimy o wskazanie. Model A. - moze przenosic obciazenie pionowe do 36 000 kg na piatym kole, w tym podnosi 430 mm, ale nie ma aktywnego przechyly piatego kola jako standardowego mechanicznego typu przechyly do pracy z przyczepa. Rowniez z glownych wersji ma przekladnie 6+1 (przd/obr). Brak obrotowego siedzenia, ale mozliwe jest dodatkowe siedzenie na zawiasach w kabinie dla instruktora. Model B. - moze przenosic obciazenie pionowe do 32.000 kg na piatym kole, w tym podnosi wysignika 1.000 mm i hydrauliczne aktywne pochylenie 5. kola. Rowniez z glownych wersji ma przekladnie 4+4 (przd/obr) + reduktor w zakresie niskiej/wysokiej predkosci (w praktyce 8+8 biegow). Mozliwe jest obracanie fotela operatora o 180 stopni, ale z powodu powyzzszego brak dodatkowego siedzenia na zawiasach w kabinie dla instruktora. Dalsze ewentualne pytania wyjasniajace zaleza od wyboru miedzy modelami A. i B. powyzej.	Odp: BCT BCT: Proszę zgodne z warunkami specyfikacji tech.
---	--	--	--

2.Zapytanie Ofertowe SIWZ TT_EU_36_2025				
15	VI. p. 2.C.1 - We request clarification on whether the bidder must present documented deliveries of at least 60units of equipment from the 3-year period before submitting the bid, or whether they must have completed at least60 deliveries?	This condition, in terms of experience, will be considered fulfilled if the Contractor demonstrates that in the last 3 years before the deadline for submission of tenders ,has duly performed at least sixty(60) deliveries of TT each year	VI. Warunki udziału w postępowaniu - p. 2.C.1 - prosimy o wyjaśnienie, czy oferent musi przedstawić łącznie z okresu 3 lat przed złożeniem oferty udokumentowane dostawy min 60 sztuk urządzeń czy zrealizował min 60 dostaw? Ponadto w w/w punkcie jest zawarte '60 sztuk sprzętu rocznie', czy zatem ma to być 60 (min) sztuk w okresie 3 lat czy 30 sztuk (min) rocznie w okresie 3 lat (czyli w takim wypadku min 180 sztuk łącznie w okresie 3 lat)	BCT wymaga aby oferent udokumentował dostawy min 60 sztuk sprzętu w każdym roku , czyli w ostatnich 3 latach po 60sztuk rocznie , czyli łącznie 180 sztuk w ciągu 3 lat.

03.09.2025			
2.Zapytanie Ofertowe SIWZ TT EU_36_2025			
	BCT Answers	Tłumaczenie	BCT Odpowiedzi
16	Capacity & 2.5.2 & 2.16.1 - please kindly accept max vertical load capacity on 5th wheel of 32.000 kg, more capacity is possible but there is a requirement for min 800 mm boom lift and hydraulic active 5th wheel and that limits capacity for 4x2 TT models	BCT:- does not accept Please note that the 5th wheel can also be passive with a 3-degree tilt.	Udźwign 2.5.2 i 2.16.1 - prosimy o zaakceptowanie maksymalnego udźwignu pionowego na siodło wynoszący 32 000 kg, większa nośność jest możliwa, ale wymagane jest minimalne podnośzenie wysięgnika 800 mm i hydrauliczne aktywne podnośzenie przyczepy siodłowej, co ogranicza nośność modeli TT 4x2
17	Dimensions: please kindly accept wheel base 3.000 mm	BCT: Accepts	Wymiary: prosimy o akceptację rozstawu osi 3.000 mm

[illegible]

40	Cabin protection frame - please kindly accept trailer stops in the back of cabin instead of cabin overhead extra frame as such frame is under development and not yet EU certified.	BCT:- does not accept The cabin protective frame must provide effective protection for the cabin and the operator against container impact during loading and unloading operations (corporate requirement).	Rama ochronna kabiny - prosimy o akceptację stoperów dla przyczepy z tyłu kabiny zamiast dodatkowej ramy nad kabiną, ponieważ tego typu rama jest w fazie rozwoju i nie posiada jeszcze certyfikatu UE.	BCT: Nie akceptuje. Rama ochronna kabiny powinna zapewniać skuteczną ochronę kabiny oraz operatora przed uderzeniem kontenera podczas operacji załadunku i rozładunku (wymóg korporacyjny).
----	---	--	---	--